# CHINESE ARCHITECTURAL DESIGN

WORKS - VOLUME 13 中国建筑设计作品年鉴·第十三卷 《中国建筑设计作品年鉴》编委会《北京城市画卷文化传媒有限公司》北京主语空间文化发展有限公司《编

# AHNUAL REVIEW

OF CHINESE ARCHITECTURAL DESIGN WORKS - VOLUME 13

中国建筑设计作品年鉴・第十三卷

《中国建筑设计作品年鉴》编委会 北京城市画卷文化传媒有限公司 北京主语空间文化发展有限公司 编



★ 江苏凤凰科学技术出版社

### 图书在版编目(CIP)数据

中国建筑设计作品年鉴. 第十三卷 / 《中国建筑设计作品年鉴》编委会, 北京城市画卷文化传媒有限公司,北京主语空间文化发展有限公司编. -- 南京: 江苏凤凰科学技术出版社, 2018.7

ISBN 978-7-5537-9322-1

I. ①中... II. ①中... ②北... ③北... II. ①建筑设计 - 作品集 - 中国 - 现代 IV. ①TU206

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第124011号

### 中国建筑设计作品年鉴 · 第十三卷

编 者 《中国建筑设计作品年鉴》编委会 北京城市画卷文化传媒有限公司 北京主语空间文化发展有限公司

项 目 策 划 凤凰空间/曹 蕾 责 任 编 辑 刘屹立 赵 研

特约编辑石磊

出 版 发 行 江苏凤凰科学技术出版社

出版社地址 南京市湖南路1号楼A楼,邮编:210009

出版社网址 http://www.pspress.cn

总 经 销 天津凤凰空间文化传媒有限公司

总经销网址 http://www.ifengspace.cn

印 刷 北京世纪恒宇印刷有限公司

开 本 1 020 mm×1 440 mm 1/16

印 张 31

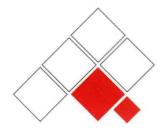
版 次 2018年7月第1版

印 次 2018年7月第1次印刷

标 准 书 号 ISBN 978-7-5537-9322-1

定 价 598.00元(USD 100.00)(精)

图书如有印装质量问题,可随时向销售部调换(电话:022-87893668)。



## 中国建筑设计作品年鉴·第十三卷

### 谨以此年鉴献给为中国建筑设计行业发展而辛勤付出的设计师们!

《中国建筑设计作品年鉴·第十三卷》(以下简称《年鉴》)收录了国内外七十余家设计机构的近六百件优秀建筑设计作品。这些不同类型、不同设计理念的作品基本反映了当前建筑设计行业多元化的发展状况和实践成果,从中可以直观地领略中国建筑设计行业融汇古今、贯通中西的设计风采。

作为忠实记录中国建筑设计行业发展状况的国家级出版物,《年鉴》对于各地建设主管部门和城市规划、建筑设计、景观设计、工程建设、房地产开发的从业人员以及相关科研教育机构掌握建筑设计行业发展趋势、了解全新的设计理念具有很好的参考、借鉴作用。

谨向为《年鉴》提供帮助和支持的单位和个人表示衷心的感谢!

《中国建筑设计作品年鉴》编辑部 2018年4月

编 辑:《中国建筑设计作品年鉴》编委会 北京城市画卷文化传媒有限公司

北京主语空间文化发展有限公司 编:陈建为

副 主 编:李晓真 执行主编:肖 峰 编辑部主任:肖 措

主

編 辑:张澜金峰冷娜英刘笑艳王伟张辉

美术编辑:彭 丹

### 编辑委员会 (按姓氏首字母排序)

陈继松 陈晓丽 程志毅 房庆方 冯志成 胡柏龄 李光荣 李建新 李振东 李子青林坚飞 刘 鲲 刘永富 刘志昌 柳 青 田 明 屠锦敏 王西明 王正刚 夏恩恕向世林 谢家谨 谢志平 熊建平 杨洪波 杨焕彩 杨建华 查 敏 周 游 张发懋张建民 郑应炯 朱正举

电 话:+86-10-88151966 传 真:+86-10-88151958 监督电话:13501392268 邮 箱:zgjsmail@126.com 致计年登推陈出新.

建冠是一个多酒的 性有时间+空间+人类外的 可识明基化第一个

从钢为鉴,可不放置, 以无动鉴,可知兴营, 以人为鉴,可明得处; 以知知为鉴,可合本意.

说"中国建筑计作的有差" 越去越好! 不成分 《中国建筑设计作品年鉴》不仅记录3建筑净约一年来辛勤耕耘的戏界,及记载了祖国建设一年来近生的巨大安设!

就们在到境站的计准机并签》

(极一世年级的中国致新设计更多的强生活!

堂話

天大孩计划之



### (按姓氏首字母排序)

RAYMOND CHUENG	香港JR设计集团	马立东	中国建筑科学研究院建筑设计院
安巍	洛阳市规划建筑设计研究院有限公司	马树新	北京清润国际建筑设计研究有限公司
蔡 明	开朴艺洲设计机构	马震聪	广州市设计院
曹红普	洛阳市规划建筑设计研究院有限公司	潘浩	森拓设计机构
曹辉	辽宁省建筑设计研究院有限责任公司	潘彤	北京中鸿建筑工程设计有限公司
曹立勇	杭州联纵规划建筑设计院有限公司	庞波	华蓝设计(集团)有限公司
柴 晟	美国承构建筑师事务所	彭鹏	道克设计顾问(深圳)有限公司
	上海承构建筑设计咨询有限公司	彭一刚	天津大学建筑设计规划研究总院
	深圳市承构建筑咨询有限公司	申丽萍	英国UK LA太平洋远景国际设计机构
	承构空间环境设计(深圳)有限公司	申作伟	山东大卫国际建筑设计有限公司
陈栗	山鼎设计股份有限公司	沈 颢	道克设计顾问(深圳)有限公司
陈霖峰	佛山市顺德建筑设计院有限公司	覃 力	深圳大学建筑设计研究院
陈晓宇	AIM亚美设计集团	谭 东	上海云汉建筑设计事务所有限公司
程泰宁	中联筑境建筑设计有限公司	汤 桦	深圳市汤桦建筑设计事务所有限公司
丁洁民	同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司	王波	森拓设计机构
董 明	贵州省建筑设计研究院有限责任公司	王洪礼	中国建筑东北设计研究院有限公司
窦晓玉	中国航天建设集团有限公司	王军民	法博国际(香港)规划建筑设计有限公司
77.4	航天建筑设计研究院有限公司	王漓峰	柏涛®设计中国机构
付安平	四川华泰众城工程设计有限公司	王暐	中广电广播电影电视设计研究院建筑设计二所(王暐建筑工作室)
干形	森拓设计机构	王元新	新疆印象建设规划设计研究院(有限公司)
何镜堂	华南理工大学建筑设计研究院	吴强	安徽建筑大学・城乡规划设计研究院
贺 颖	南京安构建筑设计咨询有限公司	肖 诚	深圳华汇设计有限公司
黄向春	四川省大卫建筑设计有限公司	许峰	美国承构建筑师事务所
洪再生	天津大学建筑设计规划研究总院		上海承构建筑设计咨询有限公司
江海滨	上海海意建筑设计有限公司		深圳市承构建筑咨询有限公司
姜兴兴	法国AREP设计集团	7117 DSD	承构空间环境设计(深圳)有限公司
蒋 伟	加拿大温哥华JWH国际设计事务所有限责任公司	严晖	道克设计顾问(深圳)有限公司
木但被	重庆澳建(湾)建筑设计咨询有限公司	杨筱平 杨 胤	西安市建筑设计研究院
李保峰	华中科技大学建筑与城市规划学院 思朴(北京)国际城市规划设计有限公司		杨胤建筑设计事务所
李凤禹 李勉映	运作 (北京) 国际城市规划设计有限公司 上海工程勘察设计有限公司	尹纲领 于 瑞	山东建大建筑规划设计研究院 海南华磊建筑设计咨询有限公司
李少云	广州市天作建筑规划设计有限公司	俞锦杰	美国JY建筑规划设计事务所
李 浵	上海中建建筑设计院有限公司西安分公司	Hi tubyy	锦杰建筑规划设计咨询(上海)有限公司
李学军	中鼎纪元(北京)建筑设计有限公司	张淳崴	泛太平洋设计集团有限公司(加拿大)
李哲义	西安市建筑设计研究院	JK/+/XX	上海泛太建筑设计有限公司
李治国	中国航天建设集团有限公司		上海泛巢建筑设计事务所(普通合伙)
<b>子</b> 仙曰	航天建筑设计研究院有限公司	张大力	天津华汇工程建筑设计有限公司
梁昆浩	佛山市顺德建筑设计院有限公司	张峰	泛华建设集团有限公司河南分公司
林世彤	西迪国际/CDG国际设计机构	张凯	英国UK_LA太平洋远景国际设计机构
刘存发	天津华厦建筑设计有限公司	张祺	中国建筑设计院有限公司张祺建筑设计工作室
刘亮	昂塞迪赛 (北京) 建筑设计有限公司	张新平	中元国际(海南)工程设计研究院有限公司
刘卫兵	四川省大卫建筑设计有限公司	赵学义	山东建大建筑规划设计研究院
刘晔	河北九易庄宸科技股份有限公司	赵英骏	森拓设计机构
刘玉龙	清华大学建筑设计研究院有限公司	赵元超	中国建筑西北设计研究院有限公司
刘臻	澳大利亚HYN建筑设计顾问有限公司	钟 明	成都基准方中建筑设计有限公司
	深圳市汉方源建筑设计顾问有限公司	朱洪宇	贵州省建筑科研设计院有限公司
龙卫国	中国建筑西南设计研究院有限公司	邹 航	道克设计顾问(深圳)有限公司
陆峰	保定市建筑设计院有限公司	周 恺	天津华汇工程建筑设计有限公司



1

### 主要建筑设计作品

平凉市规划建筑勘测设计有限责任公司

◆ 广东 上海云汉建筑设计事务所有限公司 ◆ 墙外 390 法国AREP设计集团 2 深圳华汇设计有限公司 208 上海工程勘察设计有限公司 396 220 柏涛®设计中国机构 10 深圳市汤桦建筑设计事务所有限公司 西迪国际 | CDG国际设计机构 道克设计顾问 (深圳) 有限公司 230 • 四川 18 238 中国建筑西南设计研究院有限公司 开朴艺洲设计机构 深圳大学建筑设计研究院 398 28 森拓设计机构 佛山市顺德建筑设计院有限公司 240 四川省大卫建筑设计有限公司 410 34 成都基准方中建筑设计有限公司 AIM亚羊设计集团 48 414 美国承构建筑师事务所 ◆ 广西 四川华泰众城工程设计有限公司 420 华蓝设计 (集团) 有限公司 山鼎设计股份有限公司 上海承构建筑设计咨询有限公司 248 428 深圳市承构建筑咨询有限公司 承构空间环境设计 (深圳) 有限公司 ◆ 贵州 ◆ 天津 澳大利亚HYN建筑设计顾问有限公司 68 贵州省建筑设计研究院有限责任公司 256 天津大学建筑设计规划研究总院 434 深圳市汉方源建筑设计顾问有限公司 贵州省建筑科研设计院有限公司 266 天津华汇工程建筑设计有限公司 450 美国JY建筑规划设计事务所 72 天津华厦建筑设计有限公司 458 锦杰建筑规划设计咨询(上海)有限公司 ◆ 海南 美国天作 (TEAMZERO) 建筑规划设计集团 75 中元国际 (海南) 工程设计研究院有限公司 272 ◆ 新疆 广州市天作建筑规划设计有限公司 海南华磊建筑设计咨询有限公司 280 新疆印象建设规划设计研究院(有限公司) 466 英国UK.LA太平洋远景国际设计机构 82 泛太平洋设计集团有限公司 (加拿大) ◆ 河北 ◆ 云南 昆明兰德设计有限公司 上海泛太建筑设计有限公司 保定市建筑设计院有限公司 284 476 上海泛巢建筑设计事务所(普通合伙) 河北九易庄宸科技股份有限公司 288 加拿大温哥华JWH国际设计事务所有限责任公司 浙江 100 杭州市城建设计研究院有限公司 重庆澳建(湾)建筑设计咨询有限公司 ◆ 河南 478 杭州联纵规划建筑设计院有限公司 法博国际 (香港) 规划建筑设计有限公司 泛华建设集团有限公司河南分公司 480 102 292 香港JR设计集团 洛阳市规划建筑设计研究院有限公司 108 300 ◆ 安徽 ◆ 汀苏 设计作品索引 486 安徽建筑大学、城乡规划设计研究院 南京安构建筑设计咨询有限公司 308 118 ● 北市 订中 中国建筑设计院有限公司张祺建筑设计工作室 124 辽宁省建筑设计研究院有限责任公司 312 杨胤建筑设计事务所 318 清华大学建筑设计研究院有限公司 132 中国航天建设集团有限公司 142 ◆ 内蒙古 航天建筑设计研究院有限公司 北京清润国际建筑设计研究有限公司 150 内蒙古工大建筑设计有限责任公司 324 昂塞迪赛(北京)建筑设计有限公司 154 北京中鸿建筑工程设计有限公司 164 ◆ 山东 思朴(北京)国际城市规划设计有限公司 170 山东建大建筑规划设计研究院 326 中鼎纪元 (北京) 建筑设计有限公司 178 山东大卫国际建筑设计有限公司 334 中广电广播电影电视设计研究院建筑设计二所 184 冠鲁建设股份有限公司(建筑设计研究院) 348 (王暐建筑工作室) NEXT建筑事务所 190 ◆ 陕西 西安市建筑设计研究院 350 上海中建建筑设计院有限公司西安分公司 ◆ 福建 356 福州市建筑设计院 194 建盟设计集团有限公司 198 ◆ 上海 华东建筑集团股份有限公司 362 ◆ 甘肃 374 同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司

上海海意建筑设计有限公司

382

204







法国AREP设计集团成立于1997年,是一家国际综合性设计公司,隶属于法国国家铁路总公司SNCF。公司总部位于法国巴黎,并在中国、俄罗斯、越南、阿布扎比、卡塔尔、 印度等设有子公司。

AREP集团强劲的团队,聚集了来自三十多个国家的一千多名员工,其中包括规划师、建筑师、工程师、经济概算师、室内设计师等。设计范围涉及以下领域:城市规划与设 计、景观设计、城市公共空间设计、建筑设计、建筑工程设计、室内设计、标识设计、工业设计、城市建筑小品设计和交通仿真模拟。整个团队一直以保证品质为原则,于2001年 荣获国际ISO9001资格证书与OPQIBI资格认证,2016年更是创造了1.03亿欧元的营业额。另外,AREP在2017年的世界建筑公司100强建筑设计方向榜单中名列第32位,是法国第一所 登上该榜单的建筑设计公司。

Founded in 1997 within SNCF (the French national rail operator), AREP is a an international integrated design company. The company is headquartered in Paris, France and has subsidiaries in China, Russia, Vietnam, Abu Dhabi, Qator and India,

AREP brings together more than 1,000 employees and more than thirty nationalities from diverse disciplines: planners, architects, engineers, budget planners, interior designers and so on. The scope of the design covers the following areas: urban planning design, landscape design, urban public space design, architectural design, engineering design, interior design, signage design, product design, urban furniture design and traffic analogue simulation. The entire team has always adhered to the principle of ensuring the quality and won the international ISO9001 certificate and OPQIBI certification in 2001. The company's turnover for 2016 was 103 million Euros. In addition, AREP ranked 32nd in 2017 in the list of the world's top 100 architectural firms in the world, which is the first French architectural design company to be on the list.

北京-中国总部

地址:北京西城区西海南沿48# G座

邮编 100035

电话: +86-10-6463 6981 传真: +86-10-6463 6982

邮箱: arepchina@arepchina.com

网址: www.arepgroup.com

Beiiina:

Add: Building G, 48# Xihai Nanyan, Xicheng District, Beijing

P.C.: 100035

Tel: +86-10-6463 6981 Fax: +86-10-6463 6982

Email: arepchina@arepchina.com Web: www.arepgroup.com

上海分公司

上海市徐汇区泸闵路8075号

中区304室

200233

电话: +86-21-54110912

邮箱: arepchina@arepchina.com

网址: www.arepgroup.com

Shanghai:

Add: Room Middle 304, 8075 Humin Road,

Xuhui District, Shanghai

P.C.: 200233

Tel: +86-21-54110912

Email: arepchina@arepchina.com

Web: www.arepgroup.com

### 成都博览城北站交通枢纽(在建中)

Chengdu Bolancheng North Station

交通枢纽——城市交通设施/地铁站

Transport — Urban Transport Facilites/Metro Station



项目地点: 四川 成都 用地面积: 22,00 hm² 启动时间: 2015年 竣工时间: 预计2020年

Location: Chengdu, Sichuan Site Area: 22.00 hm² Begin Time: 2015 Completion Time: 2020

AREP与中国西南建筑设计研究院联合体通过国际竞赛选拔,脱颖而出,以 "花园式车站"的设计概念赢得成都博览城北站交通枢纽项目竞赛的第一名。

博览城北站交通枢纽距成都市中心28 km,位于成都天府新区中央公园中,紧邻西部博览城及国际会议中心,距天府新区CBD也仅1 km之隔。在如此重要的地区设置一座拥有地铁、公交、轻轨、停车、商业等复合功能、交通能力可覆盖整个城市的枢纽建筑,是天府新区政府城市规划的重要一步。

博览城北站交通枢纽汇集了即将实施的地铁1号线、18号线和规划中的6号 线、眉山线。轻轨和多条公交线路也从此经过。

天府新区的中央公园,总面积约230 hm²,被南北向天府大道、东西向南京路划分为四部分。博览城北站的主体部分即位于南京路的下方。方案以"花园式车站"为概念,通过南北两侧的下沉式花园以及枢纽站的站厅平台,实现中央公园南北向的贯通,以及枢纽站与重要设施的直接联系。

此次设计中AREP成功地将交通枢纽建筑与自然景观资源完美地结合为一体,打造了舒适而轻松的绿色城市空间。



Chengdu Bolancheng North Station is about 28 km away from Chengdu city center, and is located in the central park within Chengdu Tianfu New District, while adjoining to the west expo center and international conference center, with a distance of 1 km away from CBD in Tianfu New district as well. It is a significant step in the tianfu new district regulation plan to set up a central building with the functions of traffic (including, subway, public bus, tram), parking, commercial and other complex functions. Besides, it owns the traffic capacity that could cover the whole city.





This hub gathers tube line 1 and line 18 which is still under planning, and line 6 and line Meishan, which are all upcoming to construction. Trams and many public buses routes pass this area too.

The central park has an acreage of 230 hm², which is divided into four parts by the Tianfu avenue from north to south and Nanjing road from east to west. The main body of hub is just under the Nanjing road. The concept is "Garden station". The connection of central park from north to south is implemented by the two sunken gardens at the south and north sides as well as the hall of the station. Therefore, the station is directly connected with other important facilities as well.

This design connect successfully traffic hub and natural environment, to create a comfortable green urban space.

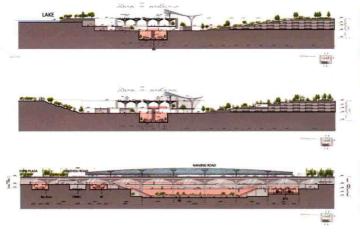




















### 上海金桥车辆段上盖物业综合开发(在建中)

Shanghai Jinqiao Development

项目地点:上海 建筑面积:976 000 m² 启动时间:2012年 竣工时间:建设中 Location : Shanghai Building Area : 976 000 m<sup>2</sup>

Begin Time: 2012

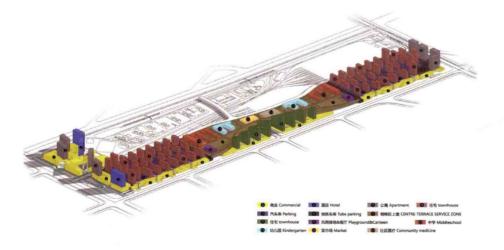
Completion Time: Under Construction

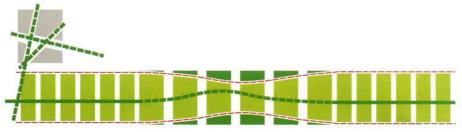
本项目位于上海浦东新区金桥开发区内,贴邻外环,距上海火车站17.3 km,距浦东机场20 km。项目基地临近金桥出口加工区,同时服务范围覆盖多个产业园区及重要城市节点,是新区重要产业区块的重心之地。土地的复合、集约利用,交通的便捷,宜居的生活环境是贯穿整个项目的几大原则。

本项目南北向长约1800 m,东西向长约530 m,占地97.48 hm²,总建筑面积约1000000 m²。上海地铁9号线、12号线、14号线途经此地,且停车库选址于此,为本项目提供了极大的交通便利。基地东侧隔外环绿化带及运河邻接S20公路,北侧为金海路,西侧为金穗路,南侧为规划中的桂桥路,与周边重要干道巨峰路、申江路联系紧密,交通便捷。

此项目的总图布局经过精心设计:通过高效的交通流线组织、便捷的交通枢纽配套,保证整体项目的可达性与便利性;通过设置中央绿地花园和景观大道形成有效串联,有效地提升整体项目的空间节奏及环境舒适性。明确定位各种不同的城市功能(商业紧邻地铁站、健身体育设施与学校置于街区中心公园地带);除了住宅之外,项目内的主要公共空间和城市地标,都布置在商业区和交通站点周围,这些充满建筑体量的元素,组成了街区中心地带的城市景观。而纵横交错的人行步道网,造就了饶有自然趣味、便捷而舒适的步行空间与行人通道;街区内道路采用简单便捷的组织方式,两条南北向的主路贯穿整个街区,同时连接各个入口与通道。

通过沿街界面的环境塑造,将功能性与景观性结合,削弱上盖的巨大体量对城市界面的消极影响,结合落地开发的商业办公建筑一体化考虑,把车辆段上盖的消极的城市立面转化成富于变化又富有情趣的功能界面,既为市民创造一站式服务的商业,也使其环境尺度亲切宜人。





中央景观轴线将场地串联 THE LANDSCAPE MAKES A CENTRAL AXIS OF WHOLE SITE

景观轴线图



The project is located in Jinqiao development area of Pudong New District, Shanghai, neighboring the outer-ring highway, 17.3 kilometers to Shanghai Railway Station and 20 kilometers to Pudong Airport. The project site, locating near Jinqiao Export Processing Zone, with services covering multiple industrial parks and major city nodes, is the main area of New Area's important industrial blocks. The principles throughout the whole project include compound and intensive use of land, convenient transportation and livable environment.

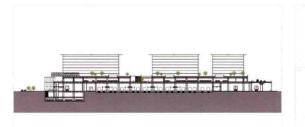
This project's south-north length is about 1800 m, east-west length 530 m, covering 97.48 hm<sup>2</sup>. Shanghai metro line 9, 12 and 14 go by this place, where is also the parking lot, which hugely benefits this project convenient transportation. The site, adjoining Road S20 across the outer-ring green belt and the canal in the east, Jinhai Road in the north, Jinhui Road in the west and Guiqiao Road in planning, is linked with such surrounding major roads as Jufeng Road and Shenjiang Road, providing convenient transportation.

This project's general plot plan is well-designed by AREP: effective traffic streamline and convenient transportation junction facility guarantee the accessibility and convenience of overall project; central green gardens and landscape avenue form effective connection to improve the space cadence and environmental comfort; various urban functions are clearly positioned (the business is close to subway station, sports facilities, and school is placed in the central park); in addition to residential buildings, main public spaces and urban landmarks within the project all locate around shopping area and traffic station, and those features of building volumes constitute the heartland's urban landscape; the crisscross sidewalk web brings natural, convenient and comfortable walk space and walkway; roads within the district are organized in an easy and speedy mode: two main roads in north-south direction run through the whole district and connect with each entrance and channel at the same time.

Conduct environmental interface building along the street and combine functionality with landscape to decrease the negative influences of huge massing of upper covers on the urban interface, and take into account the commercial office building integration of land development to turn the negative urban facades on the car depot into a functional interface featured with variety and entertainment. Businesses of one-stop services shall be created for the public with cordial and pleasant environment









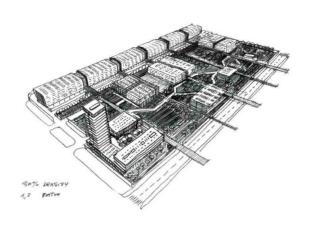


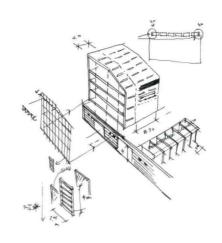
剖面图

9 m层平面

14 m层平面











### 上海期货数据处理及衍生品开发中心

Shanghai Derivative Development and Data Processing Center

项目地点:上海 建筑面积:100000m² 启动时间:2005年

竣工时间。2007年第一期;2009年第二期

Location: Shanghai Building Area: 100 000 m² Begin Time: 2005

Completion Time: 2007 Phase I; 2009 Phase II

项目位于上海市东部的浦东新区,南面毗邻河流。河流似一条绿地毯铺设在地,衬托了建筑基地。项目新型的科学机构裙楼是为上海金融衍生产品交易市场及其信息处理中心而建,包括管理区、培训区、会场区、服务区、娱乐区等。

受到神奇的计算机主板启发,总平面像一个"程序",所有的功能建筑和景观设计都被组织在一个贯穿整个场地的格网之中。围绕着处于心脏地带的数据处理中心,功能分布清晰合理,各个功能既相对独立,又能够通过便捷的交通设计紧密联系。从北向南形成了3个清晰的条形的功能带,北部为办公区,中部为接待大厅和数据处理中心机房,南部的区域为整个园区服务的公共设施,如新技术实验区、创意工作室等功能,南北两部分的功能区可以方便地共享中部集中的服务功能。

项目北面地界划定明确,保卫着内部区域,同时又融于南面的花园美景中。南面花园延伸到河流,只有一条河滨走道从园里穿过,充分与自然融合。区域临近环境优美的张家浜河景观带,形成宜人的工作环境。 总体而言,设计综合了两种不同概念:"安全感和力量"——由组织合理、功能清晰的总平面设计和结构严谨合理的

总体而言,设计综合了两种不同概念:"安全感和力量"——由组织合理、功能清晰的总平面设计和结构严谨合理的建筑设计来体现:"自然和神秘"——由围绕备用交易大厅而展开的景观绿化设计来体现。

The project located in Pudong New Area, the east of Shanghai, southerly lying adjacent to a green river. The river appears to be a green carpet laying on the ground, and serving as a foil to the building site. The new-style building group of scientific agencies shall serve for Shanghai financial derivatives trading market and its information processing center, including control area, training area, meeting area, service area, recreation area, etc.

Inspired by the magical computer's mainboard, the general layout is like a "program", organizing all of



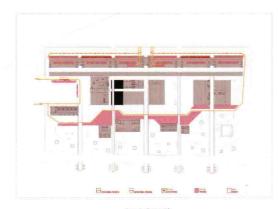




the functional buildings and landscape design into a grid running through the whole site. The functions are distributed clearly and reasonably, circumfusing the data processing center in the heartland, each of which is independent from, but can be closely connected with another through convenient traffic design. There are three strip-shaped function zones from north to south: offices in the north, reception hall and computer rooms of data processing center in the middle and public facilities as new technique experimental plot and creative studio in the south, serving to the whole park. The northern and southern functional areas could easily access to services gathered in the middle

The boundaries of the project are delimited clearly and definitely, guarding the internal area and simultaneously merging into the beautiful scene of the garden in the south. The garden reaches to the river with one riverside aisle crossing through, fully integrating with the nature. The area is near beautiful Zhangjiabang River landscape belt, forming a pleasant working environment.

Overall, the design colligates two different concepts: "Security and Strength", to be shown through the site planning with clear functions and building design of rigorous and reasonable structure; "Nature and Mystery", to be embodied in the landscape planting design centering on the back-up trading hall.





机动车流线

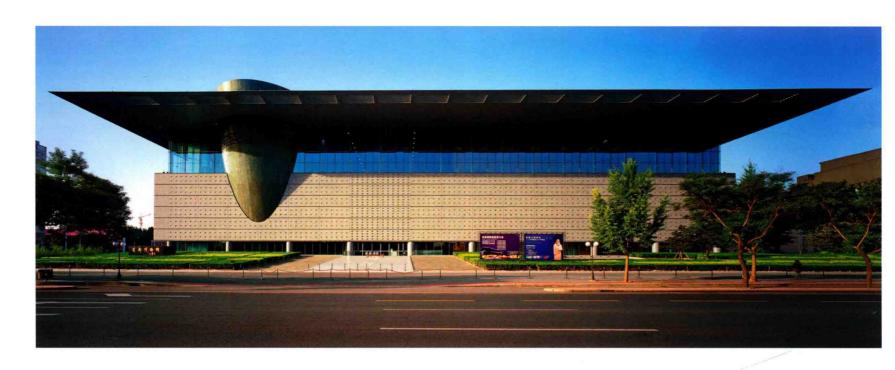












### 首都博物馆 Capital Museum

项目地点:北京 建筑面积: 60 000 m² 启动时间: 2001年 竣工时间: 2006年

Location: Beijing Building Area: 60 000 m<sup>2</sup>

Begin Time: 2001 Completion Time: 2006

首都博物馆坐落于长安街沿线的复兴门大街上。复兴门大街汇聚了北京市主要的文化设施,如歌剧院、图书馆等。 首都博物馆内部共有3个主要体块,并由一个矩形的水平屋顶覆盖。主体建筑退后于大街一定距离,以空出一块面向城市的公共广场。人们可以从大街的方向直接进入博物馆的会议厅、研究中心、商店、餐厅等。

博物馆内部,3个区分明确的体块之间形成的空间增强了大厅的纪念意义。最突出的体块形似一件青铜制文物,它向建筑外部倾斜,其内部作为珍贵历史文物的永久展示厅。第二个体块内立面覆盖了木质材料,它将展示其他类型及同城市 历史相关的展品。同时,它也展示一些文教性的资料,比如平面图、模型和城市发展过程的多媒体资料。第三个体块由灰 砖作为材料,是博物馆的工作人员、研究人员进行科研工作的地方

该方案既追溯了北京历史文化的延续,又展示了北京面向世界开放的意愿。传统材料通过科技手段被重新利用,木 青铜和灰砖构成的3个形体反射在那片飘浮于北京天空的完美的巨型屋顶上,展示出了一幅深深根植于历史的北京未 来图像。

对于北京、中国乃至全世界来说,北京博物馆是一个充满生机的文化中心,它将成为整个城市的标志并跻身于世界最 著名的现代博物馆之列。

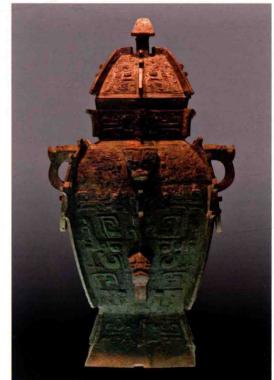
The Capital Museum is located at Fuxingmen Street. Fuxingmen Street hosts major cultural facilities of Beijing, such as opera house and library.

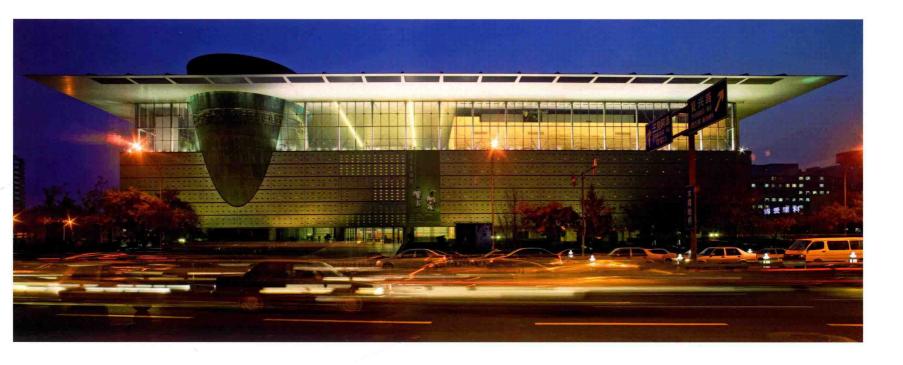
The Capital Museum comprises three main structures under a rectangular horizontal roof. A public square separates the main building from the street. People may have direct access to the conference hall, research center, shops and restaurants of the museum from the street.











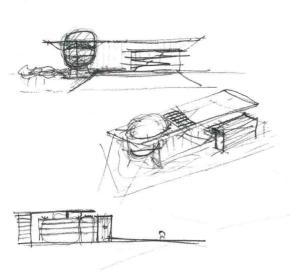


The inner space of the museum is divided into three structures with clear-cut shapes, featuring an impressive hall in memory of history. The most prominent structure, built of bronze, is tilted to the outside, similar in form to a cultural relic. It is used for permanent exhibition of historical relics. The second structure is covered with wooden materials in facade. It is used to exhibit other items on display, as well as materials relating to the history of the city. It is also applied to display materials for cultural education, such as plane graphs, models and multi-media materials on city development process. The third structure is made of grey bricks, a site for staff workers and researchers of the museum to launch scientific researches.

The program has recounted the extension of the history and culture of Beijing, and also exhibited the scenario of Beijing to open to the outside world. Traditional materials have been recycled by technological measures. The three structures, made of wood, bronze and bricks, are mirrored on the ideal giant roof, as if floating in the sky of Beijing. They show us a picture of the future of Beijing that rooted deeply in history.

For Beijing, China and the world at large, the Capital Museum is an energetic cultural center. It will develop into

a landmark of the city and edge into the rank of most famous modern museums in the world.













# アイ D T S 高 深 文 で ス

# 柏涛®设计中国机构 PT DESIGN® CHINA INSTITUTION

全球知名建筑设计企业澳大利亚柏涛建筑设计公司成立于 1890年。柏涛\*设计中国机构1998年登陆中国以来,陆续设立深圳、 上海、北京、成都、香港办公室,完成了全国战略布局,拥有香港 上市公司和内地营运实体。

柏涛\*设计中国机构深耕中国市场多年,享有盛誉,包括柏涛建筑、柏涛北京、柏涛蓝森建筑设计(综合甲级)、柏涛国际工程顾问、柏涛景观、上海柏涛及其成都北京事业部、上海柏涛环艺,以及柏涛\*设计控股的香港上市公司辉煌科技(08159.HK)旗下前海柏涛设计(深圳)、柏涛品林(上海)诸多企业。

柏涛"设计中国机构现有员工900余人,云集大批知名建筑师和工程师,合作开发商超过300家,完成的住宅、办公、酒店、商业、文化、体育、旅游、产业项目超过1500个,设计建筑面积累计超过2亿平方米

柏涛\*设计中国机构已发展成为从土地获取顾问、城市规划、方案设计、初步设计、施工图、BIM 全程服务、后评估及市场推广、存量物业价值再发现的全程设计服务供应商。"我们从不为自己设计"的基因,使柏涛\*设计深刻了解市场需求,并不断为客户提供创新解决方案。同时柏涛\*设计也拓展了资深工程顾问服务、建筑工业化及建造前的实景体验和评价、"互联网+文化创意"一体化综合服务等新领域。

进入中国的 20 年来,在中国房地产发展的市场化的每一阶段,柏涛"设计都做出了引领性贡献,持续领跑于中国人居设计领域第一方阵。柏涛"设计也收获了像"中国房地产开发企业 500 强首选服务商品牌""中国民用建筑设计市场排名境外榜第一""RCC十大外资设计机构"等这些来自市场的赞誉。如果撰写一部当代中国人居环境设计发展史,柏涛"设计将是无法回避的品牌。

20 年前,柏涛\*设计幸运地把握了中国房地产市场化起步的 机遇。感谢市场、客户和员工的厚爱,柏涛\*设计得以步入移动互 联网时代。配合国家一带一路战略,柏涛\*设计将不断重组并购团 队和优化配置资源,搭建创意人才集群平台、升级创新服务能力, 努力成为以规划设计及创意为发展龙头的泛地产、全产业链综合营 运者。

柏涛\*设计,为创造更美好的人居环境。

Australia PT Architectural Design Company, a world famous architectural design company, was founded in 1890. PT® Design has successively set up its offices in Shenzhen, Shanghai, Beijing, Chengdu and Hong Kong since it landed in China in 1998, which has completed the nationwide strategic layout and owned listed companies in Hong Kong and domestic operational entities.

PT® Design in China has deeply plowed the Chinese market and enjoyed a good reputation for many years. PT® Design has set up many companies in China, including PT Architectural Design, PT Architects Beijing, PTLANSN Architecture (integrated Class A), PT International Engineering Consultants, Botao Landscape, Shanghai PTArchitects and its offices in Chengdu, Beijing, and Shanghai PTArchitects Environmental Art Design, Qianhai PTAD (Shenzhen)—branch company of Brilliant Technology (08159.HK) in Hong Kong—listed company owned by PT® Design, and PT Pinlin (Shanghai).

PT® Design in China currently has more than 900 employees including a large number of well-known architects and engineers and more than 300 cooperative developers and has completed more than 1,500 projects including residential buildings, offices, hotels, commercial buildings, cultural buildings, sports buildings, tourism buildings and industrial buildings, with a total designed building area of more than 200 million square meters.

PT® Design in China has developed into a while process design service provider with its services ranging from land acquisition consulting, urban planning, scheme design, preliminary design, construction drawings, full service of BIM, post-evaluation, market promotion, to rediscovery of existing property value. The gene of "We never design for ourselves" gives us a deep understanding of market needs and continually provides our customers with innovative solutions. At the same time, we have also expanded new fields such as the senior engineering consulting services, industrialization of building, experience and evaluation before the construction, integrated services of "Internet + cultural creation".

In the past 20 years since its entering China, PT® Design has made a leading contribution in every stage of marketization of real estate development in China and continues to lead the first phalanx in the field of human residence design in China. It has also gained such praise from the market as the "Top 500 Preferred Service Brands of China's Real Estate Development Enterprises", "Topped the Overseas Ranking of Civil Architecture Design Market in China" and "Top Ten Foreign-funded Design Institutions of RCC". If you write a development history of contemporary Chinese human environmental design, PT® Design will be an unavoidable brand.

19 years ago, we were fortunate to have grasped the opportunity for the initial stage of marketization of real estate in China. Thanks to the love of the market, customers and employees, PT® Design managed to move into the mobile internet era. In line with the national strategy of the Belt and Road, we will continue to reorganize the M&A team and optimize the allocation of resources to build a platform for creative talent clusters and upgrade innovative service capabilities, striving to become an integrated operator for the generalized real estate and the full industry chain with planning, design and creativity as our development leader.

PT® Design aims to create a better human living environment.

